

Casualties of
War in Iraq
3,701
as of August
15, 2007

El Editor

"El Respeto al Derecho
Ajeno es la Paz"
Lic Benito Juarez

VOL. XXX No. 45

Week of August 16-22, 2007

www.eleditor.com

Lubbock, Texas 79401

Hispanics Taking Population Lead Across Texas

Hispanics for the first time outnumber non-Hispanic whites in Dallas County by a slim margin, U.S. Census Bureau numbers scheduled for release today show, as the rest of the state and the nation continue one of the biggest demographic shifts in the nation's history.

Texas was officially deemed a majority-minority state two years ago. But county by county, the state is becoming increasingly Hispanic, the Census Bureau reported in its 2006 update.

Nationwide, nearly one in 10 counties is now more than 50 percent minority. "We are in the middle of the fourth decade of an ongoing demographic transformation the likes of which the country hasn't seen in 100 years," said Ruben Rumbaut, a sociologist at the University of California at Irvine.

The sweep of change — brought on largely by Texas births by Hispanic women — has tipped nearly every major urban area of the state into what the Census Bureau terms "majority-minority" status. Travis County, home to the state capital in Austin, was the exception. But it, too, is poised for a transformation: Minorities represented nearly 48 percent of its population in 2006.

Challenging Shift
Karl Eschbach, associate director of the Texas State Data Center at the University of Texas at San Antonio, said the change will bring opportunities but also challenges in social services and education.

The latest census numbers and their illustration of Hispanic growth come as the nation continues a vitriolic debate over immigration — both legal and illegal and largely Hispanic.

"A lot of the debate goes forward on the basis that this demographic shift is due to immigration," Dr. Rumbaut said. "It's 'get the illegal immigrants out.' It's 'let's make it as miserable as possible so that they just self-deport. We want those here to assimilate.'"

But the growth reported by the Census Bureau suggests the shift is due to native-born Hispanics, Dr. Rumbaut said. By the third generation, assimilation has set in, and "Spanish is dead as a door nail."

Fear of change fuels the fervor against immigrants and their children, he said.

"And fear just doesn't listen to facts," Dr. Rumbaut said.

And Dr. Eschbach added: "Whether diversity is troubling to some or a good thing to others, we certainly can say that it presents a challenge for cohesion and for getting along."

Throughout the year, the Census Bureau will be releasing 2006 data on a variety of subjects, such as income-level breakdowns and education.

Dr. Eschbach highlighted workforce needs as a particular challenge.

"Minority populations have historically been less represented, and they have lower levels of formal schooling, and that presents changes needed in educating the workforce," the demographer said.

Bilingual Students

Texas school districts have offered bilingual education for more than three decades. But in recent years, with a surge in the number of students with limited English skills, districts have changed their strategies, offering stipends to teachers with bilingual ability, said state Rep. Rafael Anchia, who served on the Dallas school district board. He sees the growth in the Latino population as an opportunity.

"It is so much more an opportunity than it is a challenge," said Mr. Anchia, D-Dallas.

The number of students with limited English proficiency jumped nearly 50 percent from 1996 to 2006, according to the Texas Education Agency — even though adults account for much of the immigration into Texas.

Demographers and sociologists noted that the sweep of the change parallels the course of Italian immigration in the U.S.

First came the Italian immigrants, and then came the births of their citizen-children, Dr. Rumbaut said. "The Italians were more or less like the Mexicans now," Dr. Rumbaut said. "They had little education. They were young men and coming to work. They were Catholics."

From 2000 to 2005, the Texas Hispanic population increased by 1.36 million. About 60 percent of that came from what demographers call a natural increase.

(continued page 2)



Former Council Members Trejo and Hernandez Sign Petition to Recall Councilwoman DeLeon.

By Abel Cruz

When City Secretary Becky Garza accepted the petition signatures from Recall 2007 Organizers to recall Councilwoman Linda DeLeon; 2 signatures on the petition; along with the other 555, were those of two former city council members.

On Friday, August 10, it was first reported on NewsChannel 11 that former Councilwoman Maggie Trejo and Former Councilman Victor Hernandez both had signed the petition to recall DeLeon.

Together, both Trejo and Hernandez served as District 1 representatives for over 20 years. During both of their tenures, while neither enjoyed 100% of voter support; they both managed to serve without alienating the majority of their constituents or creating a groundswell of political anti-sentiment against them; similar to the one being directed at current Councilwoman Linda DeLeon.

Today, they are still looked up to, admired, and respected for their service to District 1 and the city of Lubbock.

Both are seen as influential "Hispanic political voices"; voices which became all the more significant when both Trejo and Hernandez expressed their strong dissatisfaction with present District 1 representation on the Lubbock City Council.

To political observers, this most recent development in the ongoing effort to recall the councilwoman might prove to be the most damaging to DeLeon.

Organizers met the city set, August 13 deadline, turning in signatures and affidavits just minutes before the 5PM deadline. At the same time, organizers made a request to Garza that she allow an independent 3rd party to observe the signature verification process. Organizers are concerned about Garza's ability to be fair in the verification process and feel that the presence of an independent observer would ensure "fairness and impartiality" according to Armando Gonzales.

Garza initially refused their request, but then asked for a legal opinion from the Texas Secretary of State about whether she could, or had to, allow a 3rd party to take part in the process.

The secretary of state did not issue a legal opinion, but attorneys in that office informed Garza that she could allow a 3rd party if she chose to; that it was her call. On Wednesday the 15th, Garza called her second press conference of the week and announced that the Secretary of State's office had ruled that the decision was up to her, but she again re-stated her decision to deny the organizers request.

In her comments to the media, Garza said that "After consulting with the Secretary of State's Office, I have made the decision not to allow third party observers in the area of the verification process."

This time around, organizers say they have the required number of signatures and affidavits as required by law.

In an earlier phone interview and in a story first posted on www.eleditor.com recall spokesman Armando Gonzales told El Editor that this time group had faced some unexpected challenges but he did not elaborate at the time. Since then we have learned from Gonzales that he was referring to the fact that when organizers first obtained the copies of the petitions from Garza, the Spanish translation, "did not make any sense". Organizers were concerned that some Spanish speaking voters may not understand the Spanish translation of the petition wording; so they expressed their concern to Garza. Garza agreed to review the translation but organizers say it took her one work week to do so. Consequently, they argue that that their efforts were delayed by one week and that is part of the reason for the lower number of signatures. And that is also part of the reason organizers are skeptical of Garza's ability to oversee the process. Nevertheless, local and state election law is very clear about just who has oversight authority; and it is the City Secretary.

Gonzales also emphasized that this time they worked off a list of registered voters and took more time with potential signers; explaining the reason for the petition and making sure that the signatures and accompanying information was correct and legible.

In a question sent via email to City Secretary Garza's office, El Editor asked about the issue of illegibility; in other words, what if a person's signature is not legible or unreadable but was considered to be the person's "mark"; would that signature be qualified?

According to the response which the email said was obtained from the Secretary of the Verifier: "Any voter's signature need not be legible to the verifier, so long as the printed name and other information is. That is the purpose of the printed name requirement. In addition, if a voter wishes to sign a petition but cannot do so because of a physical disability or is unable to read and/or write, the petition may be signed by a witness. The voter must affix his or her mark to the petition. If the voter

cannot make the mark the witness must state that fact. The witness must affix the witness's own signature, printed name, and residence address next to the witnessed voter's signature."

But organizers said the Arnett Benson and Jackson neighborhoods were not the only 2 areas from which signatures were obtained. They say they also received calls from the Lubbock Country Club area of the District and residents from that part of the district also signed.

If anybody knows what it's like serving on the Lubbock City Council, it's Trejo and Hernandez who both faced majority opposition during their many years of service. But they were always both seen as proponents for District 1 residents and as "championing" Hispanic and minority rights. Another former Councilmember told El Editor that when it came to "slicing the city budget pie" Victor Hernandez was always there at the table fighting for the needs of District 1 residents.

Two issues have surfaced time and time again as failures on the part of DeLeon. Critics point to the fact that she has stopped listening to her constituents unless they say the things she wants to hear, and has abandoned her defense of traditional Hispanic related issues such as minority rights and defense of minority business's and Hispanics in general; long as seen as a standard or benchmark for Hispanic politicians who represent minority districts.

On Friday, Trejo commented to KCBD NewsChannel 11 that "When I was a city council person, I always found the opportunity to call back even if I did not have an answer. We set up a meeting with Linda DeLeon about three years ago to better the neighborhood and still haven't heard back from her." Trejo also pointed out that she felt the city has been "picky" in qualifying the recall petition signatures.

This is not the first time Hernandez has been vocal about the recall situation. Several weeks ago, Hernandez wrote a letter to District 1 residents who had signed the first petition to recall DeLeon in an effort to "thank them" for participating in the democratic process. But Hernandez also pointed out in his letter that people had been calling him to make him aware that some of DeLeon's supporters, and DeLeon herself had approached people who signed the petition to question their action. It was at that time that allegations of voter intimidation arose.

In an interview with DeLeon earlier this summer, DeLeon acknowledged that she had spoken to 1 person; describing the person as "someone I attended Tech with". But she says she did not intend to intimidate anyone; but rather wanted to try and find out what the concerns were and what she could do to address the problems.

But Hernandez made the case that people are still intimidated when they are signaled out for signing the petition and their actions questioned. In his letter, Hernandez also stated that he too had emailed and called DeLeon in effort to try and resolve the situation but that she had not responded to his requests.

Hernandez told NewsChannel 11 that he signed as; "a result of folks being harassed and even as late as this week, people have been confronted by who I thought were friends of the community and being bullied into submission. I decided to sign it and I challenge anybody to come and bully me into submission because it's not going to happen."

These latest developments come on the heels of an editorial which appeared in last week's issue of El Editor.

The editorial pointed out that elected officials have a responsibility to respond to constituents inquiries concerning council issues. The editorial also pointed out that DeLeon had not responded to 2 requests for comments concerning the non reappointment of Lubbock resident Chevo Moralez to the Civic Lubbock Inc Board; a board he had served on for 13 years. DeLeon was the councilmember who made the motion to appoint 2 new members to the board; one a Hispanic resident from District 1; a motion seconded by Councilman Floyd Price; the other minority council member.

A recurring question which is being asked by some people in the Hispanic community is if the only Hispanic on the council won't support Hispanics like Moralez; then whom does the community look to for that support?

On the other hand, DeLeon has gone on record as saying that she votes on the merits of the issue and in an interview in June of this year, she told El Editor that "I thought we were beyond that; because I don't want people to judge me by the color of my skin. I want them to judge me as a person and say that when I speak the truth because of the needs of the community and don't do it just because I'm Hispanic."

Late Wednesday night, El Editor learned that organizers plan to hold a demonstration on Thursday at city hall to protest Garza's decision.

Garza expects to have the verification completed by Wednesday the 22nd of August. email: eleditor@sbcglobal.net

News Briefs

"The Architect"; Karl Rove to Leave Bush Administration

That's the name used by President Bush and many Republicans to describe Bush senior advisor and chief political strategist, Karl Rove; who this week announced his resignation.

Of course, Democrats would not be so nice in their description, with some saying that Rove symbolizes all that is wrong with this administration and especially their penchant to act as if they are above the law that not even a Congressional subpoena can penetrate their façade.

Citing a desire to want to spend more time with his family, a standard reason given by many politicians when not wanting to reveal the real reasons for their resignations, the President stood next to his "dear friend" Karl Rove to announce that Rove would be stepping down effective August 31.

Bush and Rove have been joined at the hip, politically and personally, since Rove first advised Bush and helped him win the Texas state house race against Democrat Ann Richards; then incumbent Governor.

Rove will leave the White House under a cloud of suspicion; the latest being that he played a major role in the firings of the 8 United States Attorneys and in the leaking of the name of an undercover CIA agent, Valerie Plame.

In a statement after the announcement, Senate Judiciary Committee Chairman Patrick J. Leahy, D-Vermont, said, "Earlier this month, Karl Rove failed to comply with the Judiciary Committee's subpoena to testify about the mass firings of United States attorneys, despite evidence that he played a central role in these firings, just as he did in the Libya case involving the outing of an undercover CIA agent and improper political briefings at over 20 government agencies. Mr. Rove acted as if he was above the law. That is wrong."

Despite Rove's departure, the Judiciary Committee will continue to investigate the attorney firings and may file contempt of Congress charges against Rove.

Most importantly, this latest move is seen by many political observers as the beginning of the dismantling of the Rove led Bush/Cheney machine as Bush's presidency becomes more and more irrelevant.

Email: eleditor@sbcglobal.net

Lubbock Residents Apply to Replace Mark Griffin on LISD Board

LISD Trustee Mark Griffin's resignation from the Lubbock Independent School District Board has triggered efforts by 6 Lubbock residents to apply to complete his term.

Melissa A. Collier, Dr. Peter Ho, Christopher C. Lonngren, M. Brendell O'Brian, Dan Pope, and Dick Quade all made their case for appointment in a letter to the board.

The board will now decide to appoint one of the individuals or leave the seat open until the May 2008 election.

All 6 candidates for the vacant seat live in District 5; it was expected that the board would appoint someone to serve out Griffin's term until the 2008 election, as opposed to leaving the seat vacant.

Email: eleditor@sbcglobal.net

Tom DeLay's Idiotic Ideology

In one of the most ridiculously absurd statements a person could ever make, former Texas Republican Congressman Tom DeLay now says that legalized abortion has played a role in the illegal immigration issue.

Speaking to a group of college age Republican followers; a 250,000 member national organization known as the College Republicans, DeLay said: "I contend [abortion] affects you in immigration. If we had those 40 million children that were killed over the last 30 years, we wouldn't need the illegal immigrants to fill the jobs that they are doing today. Think about it."

This story is proof that even idiots enjoy freedom of speech.

Email: eleditor@sbcglobal.net

Proclamation Issued by Lubbock County Democratic Party

The following proclamation was issued by the Lubbock County Democratic Party upon the death of Madison Sowder; former Lubbock County Democratic Chair:

Whereas Madison Sowder served the people of Lubbock as a lawyer, an active Catholic layman, school board trustee, District Judge and Lubbock County Democratic Chair,

And Whereas Madison always maintained a smile and treated everyone with courtesy and consideration—even those who switched from the Democratic party to the Republican party for personal advantage,

And Whereas Madison always supported groups, public and private, interested in bettering the community,

Therefore the Executive Committee of the Lubbock County Democratic Party extends its heartfelt sympathies to his wife Frances and their children in their hour of sorrow, and we want you to know that we will continue to dedicate ourselves to implement those Democratic values he wanted for this county, state and nation.

Unanimously adopted this 14th Day of August 2007, Lubbock, Texas

Bruce Bender, Acting Chair in the absence of outgoing Chair Johnnie Jones, and Kenny Ketter, Secretary

Will New Rules Imposed on Employers Create SSA and Employer Immigration Enforcers?

"We are tough and we are going to be even tougher," says Russ Knocke, the spokesman for the Department of Homeland Security. "There are not going to be any more excuses for employers, and there will be serious consequences for those that choose to blatantly disregard the law."

For employers maybe, but it is the possibility that innocent employees of Hispanic or ethnic descent will be impacted by new immigration enforcement rules recently announced by the Department of Homeland Security which has civil rights organizations crying foul at the Bush's administration most recent effort to address the immigration enforcement issue.

For years, employers have been accused of "looking the other way" when it comes to verifying an employee's legal status; such as a social security number. Commonplace among many industries is a process whereby any potential employee who provides a social security card or number is considered employable. The employer generally makes a copy of the card, has a new hire fill out an I9 federal form; files it away and uses it as proof that they have met the requirements of establishing citizenship requirement for employment.

But now, all that is about to change; and some organizations like LULAC fear that it will not be for the better.

Part of the issue is Congress' inability to pass any meaningful, comprehensive immigration reform which would address situations and provide sanctions for employers who knowingly hire undocumented workers in direct violation of federal immigration laws; which the stepped up enforcement attempts to do but at the expense of the undocumented who provide an important link in certain industries.

And civil rights organizations, like the national office of LULAC, contend that the Bush administration "have now turned their backs on immigrants, and will explore deplorable measures aimed at enforcement-only tactics."

The national office issued a press release saying that "LULAC is considering joining other national organizations and challenging these new rules in court."

At issue is something called a "no match letter" which the Social Security Administration (SSA) sends to employers informing them of a discrepancy between the SS number and name for example or some other kind of clerical error or mismatch. Up to now, employers who receive the letter usually make no effort to correct the information or respond to the SSA. The new rules call for employers to inform the employee about the problem, correct the information within a 14 day period and report the corrections back to the SSA. As long as this is done, and the employer files corrected paperwork with the SSA, then the employer is considered to be safe from further penalties.

If on the other hand, an employer fails to obtain a reasonable explanation from the employee within a 90 day period of time, then the employee will by law have to terminate the employee. In essence the new stepped up enforcement puts the employer in a role of immigration law enforcer.

According to the LULAC press release, "In less than thirty days, the SSA plans to send 140,000 letters to employers that have 10 or more employees with no-match names. This constitutes at least over 1.4 million workers that will be affected."

LULAC National President Rosa Rosales stated that "Its adoption will lead to massive layoffs of both legal and undocumented workers whose records may not match. These heinous measures will lead to more people working in the shadows, as well as to more discrimination cases, given that most no-match cases involve authorized employees and naturalized citizens."

It is estimated that over 70% of agriculture related jobs and lower wage industry jobs are filled with a high number of undocumented workers. The concern by trade organizations representing these types of employers are the pressures it will bring upon them to enforce the new rules. In some cases, it could be that the new rules would force agriculture industry employers to fire thousands of employees.

LULAC President Rosales concluded her press statement by saying: "LULAC calls on President Bush to come back to the table and not forget his commitment on immigration. We must not forget the eloquent words the President used during his 2004 State of the Union address "...Every generation of immigrants has reaffirmed the wisdom of remaining open to the talents and dreams of the world. And every generation of immigrants has reaffirmed our ability to assimilate newcomers - which is one of the defining strengths of our country."

"We are to value President Bush's commitment to 'remaining open to the talents and dreams' of future generations of immigrants, then the President must recommit to his own set of values and beliefs.

Email: eleditor@sbcglobal.net

Send your News Briefs to eleditor@sbcglobal.net or P.O. Box 11259 - Lubbock, TX 79408

IMMIGRATION DEBATE RANCOR THREATENS EVERYONE

By Janet Murguía

It was hard not to notice the tone of the uproar which led to the demise of immigration reform legislation earlier this summer. Immigrants were accused of everything from crime to loose morals to bringing leprosy to our shores.

But when concerns are raised that the air was becoming ugly and dangerously anti-Latino, talk-show hosts and legislators took pains to say that their problem is with illegal immigrants, that they have nothing against those here legally or with the larger ethnic groups that they are a part of.

In short, they insisted that this is not about race but about the problem of illegality.

As the feedback we've received at the National Council of La Raza since that time and at our national conference last month clearly demonstrate, Latinos aren't buying that explanation. What started out as a debate on immigration has turned into something far larger and far uglier.

Everyone in this nation should heed what is occurring.

Less than a month went by after immigration reform failed for majorities in both the House and Senate to vote for proposals that attacked not illegal immigrants, but those legally in the United States and even those who have become naturalized citizens.

The most egregious of these was an amendment offered on the Senate floor in July by Senator John Ensign (R-Nevada) which was framed as a restriction on Social Security benefits to anyone who was once undocumented; yet it would have made every foreign-born person (think Madeleine Albright, or Henry Kissinger, or every refugee from the second world war, Southeast Asia or Cuba) prove their immigration status for every moment of their work history in order to receive Social Security benefits.

If they were out of status for one single day, the fact that they paid into the system would be irrelevant. The government would keep the money they contributed over the years and, of course, they would be rendered ineligible for Social Security.

This shocking amendment received 57 votes — more than enough to pass. Fortunately, a procedural requirement prevented it from becoming law, at least for now.

This is not an isolated case. Similar amendments have already been proposed in the House and Senate affecting housing programs, food stamps and other social policies. Many have already passed. Documentation requirements recently added to the Medicaid program — aimed at immigrants but requiring paperwork from every person seeking to use the program — have resulted in delays and denial of services to elderly U.S. residents who are eligible but may not have the documents readily available to prove it.

The argument in favor of these proposals is entirely without merit. Legislators are placing restrictions on programs already off limits to undocumented immigrants. These proposals just affect legal immigrants and U.S. citizens.

The problem is even worse in local jurisdictions as the vacuum in congressional action on immigration reform is filled by state and local governments looking for ways to address the issue. Prince William County in Virginia recently passed a law which requires local police to act as immigration agents. County officials are meeting now to determine whether to check documents of people using public libraries, parks and swimming pools. In Georgia, sheriffs' departments regularly set up roadblocks for the sole purpose of stopping persons who look Mexican and scrutinizing their documents.

This pattern is repeating across the country at an alarming rate.

Add to this a wave of hate and mean-spiritedness on the airwaves and you begin to understand why we don't believe the concerns have to do with illegality. Numerous verbal attacks on the radio have led to or accompanied a well-documented resurgence in hate groups and crimes.

Hispanic Americans are increasingly outraged that we are suspect everywhere we go, constantly asked to prove we belong in our own home. We see our beloved country in danger of becoming something we hardly recognize — a place so eager to hound those whose "crime" is coming to the United States to work, that the country seems to be rushing to undercut every other value we hold dear. A poll conducted last year by the Pew Hispanic Center found more than half of this country's Latinos reporting that discrimination against them has increased because of the immigration debate.

Latinos are extremely upset at being singled out as targets, but we sense urgency. We are the canary in the coal mine, sending a warning to our country that it is teetering on something that harms us all. Those who think the rancorous immigration debate does not affect everyone are sorely mistaken. For Latinos, it is obvious that we cannot stand on the sidelines. The sooner that becomes obvious to the rest of the country, the better.

(This is the first in a series of monthly commentaries written for Hispanic Link News Service by Janet Murguía, president of the National Council of La Raza, the largest Hispanic advocacy and civil rights organization in the United States.) © 2007

Appreciation

Long Time Local Democratic Party Icon Dies

By Abel Cruz

He was known as someone who cared deeply about people; about the less fortunate; the downtrodden; those in society most in need. He was also known as someone who despite the fact that a switch of political parties might have proven to be personally and politically beneficial; didn't.

His name was Madison Sowder, but to his closest friends he was simply known as "Square"; a reference to his first name and the historical landmark Madison Square Garden in New York City.

He will be remembered for his contributions to this city; and a political party which has now lost one of its closest friends and staunchest supporters. But he will be remembered more so for his friendship, his love for life and for his loyalty to the things he most believed in; including his faith.

His accomplishments are many and are well documented in this county's political history; but it is his work behind the political curtain; the work he did behind the scenes for which he will be most remembered.

I first met this gentleman in December 1973; I had barely turned 20; when we both were called on and honored to be pall bearers at one of my closest and dearest friend's funeral. He was friends with my friend's dad; it was one of those sad moments we have all experienced at one time or another and one I remember well.

But it wasn't until earlier this year in March, 33 years later, that I saw him again and was able to shake his hand; that the memory of that day in December of '73 came back to life for me and became more vivid.

He greeted me warmly and right away mentioned "Doc"; Jeri's father; the dear friend whose casket we had helped carry; and he reminded me that we had met once before under unfortunate circumstances. He looked straight at me as he touched my shoulder and offered his gracious comments concerning some of my writing. It was

an important moment for me in that he recalled how we had first met and then made sure to comment on what I do.

Our mutual friend, W. "Doc" Marricle who met him around 1946, "after the war" at the local VFW, remembers him fondly and remembers his dancing talent and his love of country music; such as the one they both enjoyed together on their several trips to Turkey, Texas for the annual Bob Wills Day festivities.

I didn't have the opportunity to get to know him well; but I believe I got a good sense of what he stood for and what kind of man he was from those 2 encounters and from what has been told to me about the kind of friend he was.

There are some moments in all our lives which we remember more than others. Being able to shake hands and visit with Madison Sowder after all those years had passed us by is for me one of those moments. It was in that brief encounter that I relived that sad moment in 1973; a day when we shared a mutual feeling of loss; and one which left a lasting impression on both of our lives.

His genuine character came through; his sincerity was as genuine as the smile on his face.

And I remember the wink that he gave me when he said, "You know, it's me that has written you some emails", which I was aware of but hadn't mentioned to him; "but", he said, "It's not important that anyone else knows".

No it's not. What is important to know though, is that Mr. Sowder was one of those unique life characters we encounter along the way at just the right time in our lives; at the precise moment in time when we really need to meet them.

He will be greatly missed not only by his family but also by the many friends he made along the way.

May he rest in peace.
Email: acruztc@aol.com

El Editor

Informing - Creating Action
The Job of a Real
Newspaper of Record

"El Que Pica con la Cola" El Hijo Del Alacrán (The Son of the Scorpion)



Back in the 70's and 80's "El Alacrán"; "the scorpion that stings with his tail" was a regular guest on the pages of this newspaper. Many years have passed, "El Alacrán" has now retired his poisonous pen; but now along comes his son...and as they say, "The apple doesn't fall far from the tree".

Pues el hijo del Alacrán se pació por la casa municipal porque le contaron que ya no iban a dejar que se distribuyera El Editor allí. Pues me di cuenta que el Mayor personalmente le escribió una de esas e-mail pa' decirle que solo estaban haciendo nuevos arreglos y que iban a comprar un "rack" especialmente pa' los periódicos.

Pues como les conté, me di la vuelta pa' verlo y encontré un buzón de cartas pa' los periódicos. Pues este hijo del Alacrán pensaba que todavía había tal cosa como "el second amendment" que garantiza el derecho de expresión.

También anduvo este hijo del Alacrán con Bidal cuando la Secretaria de la Cuidad, Becky Garza, negó darle la oportunidad a una persona neutral que observara la verificación de firmas en el caso de el "recall" de la Linda. Pues tendrá algo que esconder la Becky?

Hasta la otra...y mucho cuidado con el hijo...

LETTERS TO THE Editor

Send Mail to:
eleditor@sbcglobal.

Editor:
Mr. Cruz's latest attack article against Linda DeLeón contains some very serious factual errors. The article states that Victor Hernández did not face any significant opposition during his tenure on the council. That is completely false.

Mr. Cruz needs to go back and read the election returns, and check the historical record. Victor's first election was for Maggie Trejo's unexpired term when Maggie resigned after Victor got her appointed manager in Congressman Sarpaullis's Lubbock office. Victor had no significant opposition that time. In Victor's first run for a full term, he faced a serious challenge, and was forced into a runoff. In that runoff, the Hispanic precincts voted AGAINST him. It was the Anglo-majority voting precincts 10, 17 and 18 that pulled him through. So much for Victor being a better voice for Hispanics than Linda. The El Editor articles, advocating Linda's removal have over and over claimed Linda intimidates people or bullies them. It is time that Mr. Cruz name chapter and verse. He needs to say "on X date, Linda said Y to Mr. Z, and either there is a witness to that or Mr. Z will go public and swear to the event in question." If you cannot give the exact incident alleged in detail with witnesses or willingness to swear to its occurrence, then in respect to the rules of responsible journalism, the readers must take the attack allegations with a grain of salt.

I cannot understand the increasingly hysterical anti-DeLeón tilt in Mr. Cruz's articles. What is it that he would have Linda do, run around town setting off bombs, or making racist statements against non Hispanics, or ... WHAT? He never says what Linda is supposed to do to merit being an "effective" advocate for Hispanic issues. And just exactly - that is specifically - which "Hispanic" issues is he interested in that Linda has not addressed? And further: is Mr. Cruz presenting himself to the public in El Editor as a journalist, or is he a political advocate pushing an agenda? Or maybe he is a champion of a specific person. Again I say that the fanning of this controversy is absolutely guaranteed to reduce the influence of District 1 and of Hispanic on the council to less than zero. The petty divisions, inaccurate statements, innuendos, backbiting and so forth are creating a spectacle that appalls the rest of the city, making other ethnic groups wonder if the Hispanic community is capable of sticking together to exert its influence in city affairs.

If Linda were to be overthrown I am absolutely certain that Hispanic influence at city hall would vanish completely. That would not only hurt Hispanic interests, but also the interests of the rest of the people in District 1, and all people in Lubbock who oppose the complete control of the city by the moneybag real estate men and builders and speculators in Southwest Lubbock. My question is this: "What do Abel Cruz and the owners of El Editor expect to gain by this demolition effort against Linda DeLeón?" El editor has through the decades told the truth, upheld the rights and dignity of the downtrodden in Lubbock. It has always been a good alternative to the A-J, recently more so than ever before. With both the whole city and our District 1 in an uproar, extra care needs to be taken to be fair and balanced in reporting on these controversies. Chico James, Lubbock via email

Texas Population Becoming Increasingly Hispanic

"Fertility is slightly higher," explained Kenneth Johnson, a demographer from the University of New Hampshire. "There are more Hispanic women of child-bearing age, and fewer Hispanics die because the population is younger."

Responding to those who say more illegal immigrants should be deported, Mr. Johnson said, "Now, you are talking about deporting American citizens."

He noted that across the nation, demographic change is fueled by U.S. births by Hispanics, whose median age is lower than that of non-Hispanic whites and blacks. Hispanic is an ethnic grouping that can apply to any race or multiple races.

Roberto Suro, director of the Pew Hispanic Center, said commerce and culture are quick to embrace change, but the impact on the ballot box may take a little longer, and that can affect education funding, he said.

"In this kind of demographic change, it takes a long time for the politics to catch up with the demography," Mr. Suro said. "That creates some real challenges."

"You end up with this imbalance," he added. "And it is a question of who has claims on public funds, especially where education is concerned."

Advertise in El Editor

Lubbock's Hispanic Newspaper of Record

30 years of Service to the Hispanic Community

Call Amalia at 763-3841

A Quote from David Miller about "The Mayor"

By Abel Cruz

"There is tremendous amount of support for this administration, for the mayor and the entire council. The so-called silent majority have no need to call radio talk shows or write letters to the editor." —

Lubbock Mayor David Miller, Lubbock AJ, August 10, 2007.

After reading this latest quote from the Mayor in the local paper, I have concluded that

1) our Mayor feels uncomfortable referring to himself in the first person when faced with the realization that the no-confidence comments by local residents are directed at him and that the majority of city residents have lost all faith and hope in, "the mayor", and

2) our Mayor has turned a deaf ear to the political drum beat which the majority of us seem to hear quite loudly but he and some others on the council like Phyllis Jones refuse to hear; or at least admit to hearing; and 3) that he imagines that there is a "so-called" silent majority out there; similar to the cavalry in an old western; just waiting for him to wave his white hat as a signal so they can sound the bugle and ride to rescue him from himself.

And therein is one of the several problems facing this mayor.

It is impossible to begin to address a problem unless one is willing to admit there is a problem in the first place. Isn't that one of the major principles of self-help programs like AA for example? Isn't that the first step of the 12 one must admit before moving on to number 2? Does one not need to confess before receiving absolution? (Enough already, we get your point! See I can talk to me in the third person too).

To paraphrase the first step in the AA 12 step program how about this: "I admit I have become powerless over voter discontent and that I am directly responsible for it; I acknowledge its existence and pledge to at least admit that they are talking about me and not some imaginary mayor who I referred to in the 3rd person".

Ok, that may be a little harsh... Hey, come on, I have to live in this city and would still like to enjoy the creature comforts of life like water and electric services; can you blame me for hedging a little bit?

Seriously though, Miller needs to admit that if anything came through loud and clear in calls to radio shows, in letters, and especially at the 6 "listening forums" during this latest chapter in our very own reality based made for TV "political sitcom" we have going on at city hall it is this; that the majority of city residents, voters, and even those folks who normally sit on the political sidelines, expressed their strong feelings against this city's political leadership and management personnel.

It was aimed directly at Mayor Miller, some council members, and City Manager Lee Ann Dumbauld. They also by the way, said they are willing to take their chances that the 2008 election will produce new council leadership which will be more in tune with resident's needs.

This is not a situation where the mayor is being judged solely on his personality or governing style, but rather on his ability to lead; his ability to listen to the electorate and act accordingly; rather than continue to be in complete denial that the majority of this city's residents see his administration and city manager as examples of failures in leadership and city management.

And the mayor can sugarcoat it all he wants; he can put as much lipstick on it as he wants; which I suppose is a natural reaction when someone feels personally attacked, but that will not weaken the tsunami like wave of discontent coming straight from the electorate.

In fact it only serves to reinforce its strength. See, the thing that makes people even angrier is when they feel that politicians are being less than honest and continuously try to spin their way out of their own web of deception.

People generally see through the transparency; they see the wizard behind the curtain trying frantically to push all the right buttons; pull all the right levers; and say all the right things in an effort to disguise the fact that wizards don't exist.

When the electorate is paying attention, they can see right through the arrogance and air of superiority couched in political spin.

Meanwhile in other news... "I won't allow this process to become an acrimonious forum for competing interests. This must be and will be a neutral process." - City Secretary Becky Garza at City Hall Press Conference, Wednesday August 15, 2007

Sorry Ms. Garza, it already is acrimonious, by the way; fancy word there, acrimonious. Where did that one come from; the city attorney?

But that is precisely the reason Garza should have ruled in favor of an independent party to act as observers in her verification of recall petition signatures. It seems to me that having a 3rd party, an independent observer just watch the recall recount would have the opposite effect. It would reverse the perception of some people that the whole process has become a bitter and hostile exercise in democracy.

Having said that I do not envy Garza's position at all; she is in a classic catch 22. She has to feel pressure coming from her bosses; who are the Mayor and other 6 council members she reports directly to. And don't think for one minute the city manager and city attorney aren't contributing their 2 cents worth about how she should handle the process.

Imagine if you were asked to oversee this type of process which would directly impact one of your bosses; what you would do. It is a tremendous amount of pressure which is not fair to put anyone under. That is why an independent 3rd party would have made sense in this case. It would have relieved Garza of some of the pressure and allowed her still to have the final say in the matter as per city and state election laws.

And to DeLeón supporters; don't start jumping up and down and getting all excited here. This is strictly about the process, not about the subject of the recall. Meanwhile over at 710 Ave J...

The next question comes to us courtesy of the local daily paper which asks: "What level of service do you want government to provide for you? And how much are you willing to pay for it?"

The answer, once again following the Mayor's style of speaking, is provided courtesy of the person who is writing the column you are reading:

It's not that we are not willing to pay for services; it's that we are not willing to pay for shoddy service; for mismanagement of our tax dollars; for management decisions which wind up costing tax payers more like the approval of the original 98th street construction which resulted in the whole 2 miles being dug up and redone because some city engineer didn't do their job right the first time; and for bonehead decisions like the one this summer by "bureaucrat extraordinaire" Tom Adams whose decision managed to negatively impact landscape businesses and residents in this city.

When city management can prove to tax payers that they can do a better job of managing our tax dollars; then we can talk.

To paraphrase Mayor Miller or the mayor Mr. Miller was referring to in his quote: thank you for allowing me to "write with humility"; until next week... Email: acruztc@aol.com

El Editor

is a weekly bilingual newspaper published by Amigo Publications in Lubbock and Midland/Odessa Texas. El Editor has been published on a weekly basis since 1977. Our physical address for overnight delivery is 1502 Ave. M in Lubbock, TX 79401. El Editor is available on the internet at http://www.eleditor.com and is distributed throughout West Texas in retail outlets. Opinions expressed in El Editor are those of the individual writer and not necessarily those of the publisher or the advertisers. Advertising information available by emailing us at eleditor@sbcglobal.net or by calling us at 806-763-3841. Opinions and commentaries are welcome and can be sent to the same email address. All opinions and letters to the editor must contain the writer's name, address and phone number but name can be withheld at the writer's request. Address and telephone number will not be published.

Publisher Bidal Aguero
Business Manager - Olga Riojas Aguero
Contributing Columnist - Abel Cruz
Asst. Director of Sales Amalia Aguero

Reserve Your Advertising Space Today for our Hispanic Heritage Month Editions

Call Amalia at 806-763-3841

Minorities Outnumber Whites in a Growing Number of U.S. Counties

In a further sign of the United States' growing diversity, nonwhites now make up a majority in almost one-third of the most populous counties in the country and in nearly 1 in 10 of all 3,100 counties, according to an analysis of census results to be released today.

The shift reflects the growing dispersal of immigrants and the suburbanization of blacks and Hispanics pursuing jobs generated by whites moving to the fringes of metropolitan areas.

From July 1, 2005, to July 1, 2006, metropolitan Chicago edged out Honolulu in Asian population, and Washington inched ahead of El Paso in the number of Hispanic residents. In black population, Houston overtook Los Angeles.

"The new wave of immigration, along with its continued dispersal to the suburbs and Sun Belt, is transforming the places which are now being classified as multiethnic and majority minority," said William Frey, a demographer with the Brookings Institution.

"The new melting pots are not large international gateways," Frey said. "Rather, many are fast-growing suburbs themselves."

In 36 counties with more than 500,000 residents each, non-Hispanic whites are now a minority, up from 29 counties of that size in 2000.

From 2005 to 2006, eight other mostly less-populous counties shifted to a majority of minorities, the Census Bureau said.

They were Denver, Colo.; East Baton Rouge Parish, La.; Winkler, Waller and Wharton in Texas; Blaine, Mont.; Colfax, N.M.; and Manassas Park, Va., an independent city that is considered the equivalent of a county.

In a new study for the Population Reference Bureau, Mark Mather and Kelvin Pollard found that Hispanic people were increasingly attracted to job opportunities and lower costs outside major metropolitan areas.

"Between 2000 and 2006, the total population in small towns and rural areas increased by 3 percent, but the Hispanic population in these counties grew from 2.6 million to 3.2 million, a 22 percent increase," the authors of the study wrote.

So far this decade, they added, "there are also new areas of growth, including ex-urban counties in the Atlanta, Chicago, New York, and Washington, D.C., metropolitan areas, plus parts of Texas, central Florida, and a few other states."

Since 2000, the Hispanic population more than doubled in metropolitan Winchester, Va.; Scranton, Pa.; Cape Coral, Fla.; and Hagerstown, Md.

The largest numerical increases were in metropolitan Los Angeles; Riverside, Calif.; Dallas; Houston; and New York.

Black populations declined

in metropolitan New Orleans, San Francisco, Los Angeles, San Diego and New York. The biggest numerical gains were in Atlanta, Houston, Dallas, Miami and Washington.

The growth in Atlanta, Houston and Dallas was attributed in part to survivors of Hurricane Katrina moving to those cities.

The highest growth rates among Asian populations were in metropolitan Napa, Calif., and Ocala, Naples, Cape Coral and Port St. Lucie, Fla. The greatest numerical increases were in New York, Los Angeles, Washington, San Francisco and Chicago.

Metropolitan Phoenix; Atlanta; Dallas; Houston; Las Vegas; Austin, Texas; Charlotte, N.C.; Portland, Ore.; and Raleigh, N.C., each recorded gains in non-Hispanic whites of more than 100,000 since 2000.

The largest losses were registered by metropolitan New York, Los Angeles, San Francisco and New Orleans.

Harris County, Texas, home to Houston, gained 121,400 minority residents from 2005 to 2006, the most of any county. Sixty-three percent of its residents were minorities.

Maricopa County, Ariz., home to Phoenix, recorded the biggest numerical increase in Hispanic residents and also the biggest increase in non-Hispanic whites.

Harris County and East Baton Rouge Parish registered the biggest increases in black residents, 52,000 and 19,000, respectively.

Cornyn can't count on Texas Latinos

DEL RIO, Texas — At the southern edge of Big Bend country, near Amistad Lake, Texas voter Virginia Wong Anderson seems to represent the political challenges facing Republican Sen. John Cornyn's 2008 reelection bid.

Anderson, 58, an independent, voted for Cornyn when he won the seat in a 2002 open-seat election. Like Cornyn, who recently helped lead Senate defeat of a broad immigration bill, she is against "amnesty" for immigrants who entered the United States illegally.

But she is more compromising than Cornyn on other areas of the immigration issue. She favors, for example, broadly expanding visas for those who have been waiting in the legal immigration line for years.

She has not decided whether she will vote for Cornyn again in 2008.

Anderson's views stem from family history. Her father and his cousin, Willie and Pablo Wong, were among many Chinese who emigrated to Mexico during the last century. They became well-known merchants in the Mexico border town of what was then called Villa Acuna, Coahuila, and her parents obtained legal resident status in the United States when she and her three siblings were born here. Having grown up in a Mexican-American neighborhood, Anderson now cooks spicy Mexican-style rice and is as fluent in Spanish as she is in English.

Welcome to Texas, where immigration issues do not fall along ethnic or party lines. Sentiment for tough border enforcement melds with diverse cultural influences and business needs for immigrant labor. So Cornyn's shift to the right of President Bush on immigration will play prominently in his reelection bid.

The erosion of Hispanic voter support for Texas Republicans, combined with Cornyn's job approval rating below 50 percent, is giving rise to national Democrats' hopes to unseat the first-term senator.

But in a state where the Democratic Party is weak and the power of the incumbency is strong, Cornyn currently stands as a targeted Republican who has the political prowess and the money to deflect the opposition.

Beating Cornyn would be "doable but not easy," conceded Democratic Rep. Charlie Gonzalez of Texas. Democrat Mikal Watts, a trial lawyer, has a hefty \$3.8 million for the race — mostly from his own coffers — and state

Rep. Rick Noriega also is considering entering the Democratic primary.

So strong is Cornyn perceived to be at this point that the business community did not raise its voice against him during the most heated moments of the immigration debate, even though it adamantly disagreed with his opposition to the Senate bill, which would have combined greater work-site enforcement with a legalized immigrant work force.

"The business community gave Cornyn a free ride," grumbled Antonio Gonzalez, president of the William C. Velazquez Institute, which studies Hispanic voting behavior.

Then again, one national business lobbyist said privately, Republican-leaning industry leaders are anticipating a Democratic White House win in 2008, and they need to stay on good terms with otherwise friendly GOP senators like Cornyn.

What could hurt Republicans in general among Hispanics is the very negative tone of the national immigration debate that was condemned by Cornyn himself, said Republican media adviser Frank Guerra of Texas.

"When [immigration opponents] try to stoke emotions, that's when they step on some Hispanics who agree with you but who do not like the way you say it," said Guerra, who worked on Hispanic media strategy for the Bush-Cheney 2004 campaign. "That's where Republicans are at great risk."

A SurveyUSA poll conducted for Texas television stations this summer showed Cornyn's job approval rating at 42 percent, with disapproval standing at 43 percent. His support among Hispanics was below the record levels set by Bush in the state.

Whether immigration is a defining issue among the expanding Hispanic electorate in Texas will largely depend on how well Cornyn courts that vote while sticking to his rigid pro-enforcement stance.

Cornyn began his Senate term largely in agreement with Bush, who advocated a comprehensive immigration measure. But when the president backed a 2006 Senate bill that called for a lengthy legalization process for illegal immigrants, Cornyn rallied in opposition, arguing that undocumented workers should first return to their home countries to apply for legal re-entry.

At first, Cornyn openly criticized construction of a fence

along the Mexico border, noting that newer surveillance technology was more effective. But he later backed measures calling for a 700-mile fence, including 153 miles in Texas.

Then, as Texas ranchers on the border and local officials cried out in opposition — cattle drink water from some parts of the Rio Grande and local communities want to foster good neighbor relations — Cornyn demanded that the Department of Homeland Security consult local authorities and landowners before construction begins.

Cornyn's talent for striking conservative positions without sounding unreasonable is one reason why Senate Republican leaders have tapped him to be a player on high-profile issues, such as the president's judicial appointments. On immigration, the only major issue on which he parted with Bush, Cornyn has repeatedly disavowed the shrill statements of hard-liners like Republican Rep. Tom Tancredo of Colorado, while maintaining that gaps in the porous border need to be closed to keep out terrorists and Central American gang members.

Since June, when the Senate's comprehensive immigration bill collapsed, Cornyn has reintroduced provisions dealing with border enforcement and increased employer verification of the legal status of workers. He applauded the administration's announcement last week that it will increase penalties for employers who knowingly hire illegal immigrants, hoping it is done "in a way that minimizes hardship on families and disruption to the Texas economy." But hard-ship and disruption will occur, predicted a representative of the Texas Employers for Immigration Reform.

Cornyn has maintained his "law and order" position benefits everyone, regardless of ethnicity.

Voters "may not agree with him, but he's seen as a straight-shooting guy," making him a tough incumbent to beat, said Republican consultant Guerra.

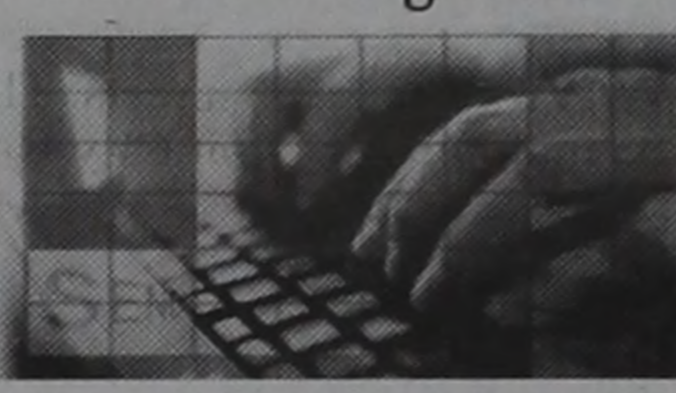
Again, it all depends on how he sells his position to Hispanic voters, many of whom want law and order as well as compassion. And Hispanics will be listening, not just to Cornyn, but to a Republican Party that was perceived in 2006 to be against immigration, both legal and illegal.

"Latinos get it that people who don't like immigrants don't like Latinos," said the William C. Velazquez Institute's Gonzalez.

School Supply Give Away Set For August 20 - 21!

Lubbock County Democratic party will be holding its second annual back to school supply Give away for area students. Requirements are merely a student's schedule, last years report card or a letter addressed to the parent of each student. Supplies will be distributed from 11:00am-3:00pm Monday August 20th and Tuesday August 21st from 12:00am-4:00pm. This will be held at the Democratic Party headquarters located at 2809-A 74th st. If you have any questions feel free to call us at 749-8683. Ask For Leo Flores

Questions? Comments? Email us at eleditor@sbcglobal.net



The Public is Invited to Come and Enjoy the Men's, Women and Mixed Slowpitch and the Fastpitch Girls Games at Berl Huffman Athletic Complex

Upcoming Lubbock Softball Tournaments Lubbock Berl Huffman West Texas State Championships are coming up on the dates to follow...

Men's Hispanic Lubbock, Texas August 17-19 \$250 Entry
Women's Hispanic Lubbock, Texas August 17-19 \$250 Entry

Mixed Hispanic Lubbock, Texas August 17-19 \$250 Entry
All Entry Deadlines are the Monday prior to tournament.

All Entry fees MUST be sent to West Texas USSSA - PO Box 64564 Lubbock, Texas 79464 Aug 30-Sept 2 3rd Annual Cotton Pickin' Midwest Men's D National USSSA \$300

Sept 28-30* Fall Cotton Pickin' Fast Pitch Tournament (World Series Qualifier) USSSA \$250

Oct 19-21 - West Texas Mixed State and Men's Fall State USSSA \$250

Nov 2-4* 7th Annual Monster Mash Fast Pitch Tournament USSSA \$325 (6 game guarantee)

To Enter Call 792-7111

Let Us Print Your T-Shirts for as LITTLE AS

\$5 per shirt

- Family Reunions,
- Softball Teams
- Soccer Teams

806-763-3841

Sé la envidia de tu escuela con el nuevo y sensacional Hue™

Obtén el teléfono Hue de Alltel

\$39.99

Después de un reembolso por correo de \$50 con un acuerdo por servicio de 2 años. Se muestran las cubiertas opcionales.



Incluye Dos Cubiertas de Color!

Obtén el teléfono Snap de Alltel GRATIS

Con la compra del teléfono Hue después de un reembolso por correo de \$50 con un acuerdo por servicio de 2 años.



ven, déjate querer™

alltel wireless

Acepta el reto cara a cara

Cambia hoy mismo a la Red Más Grande de los Estados Unidos - sin riesgo

alltelsiempre.com 1-877-siempre

Tiendas Alltel

• Estas tiendas ahora abren los domingos.

Brownfield
405 Lubbock Rd. | (806) 637-3300

Lamesa
701 N. Dallas | (806) 872-7282

Loveland
409 E. Hwy. 114 | (806) 894-8004

Lubbock
3103 24th St. | (806) 797-2355
5217 82nd St. | (806) 798-0184
5810 W. Loop 289 | (806) 281-5000

Plainview
1601 Kermit St. | (806) 293-7386

Seminole
200 S. Main St. | (432) 758-1200

Compra en las tiendas participantes:
Equipos y ofertas promocionales podría variar en estas tiendas.

Denver City
Southwest Comm. | (806) 592-7496

Lamesa
Venture Comm. | (806) 872-0316

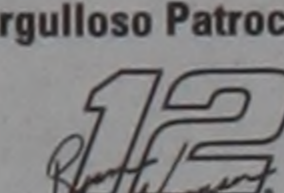
Loveland
Reaction Wireless | (806) 894-4003

Lubbock
Absolutely Wireless | (806) 785-3488
B-Wireless | (806) 796-3116
Reaction Wireless | (806) 732-4100
Trio Wireless | (806) 368-8741
Trio Wireless | (806) 747-6999
Trio Wireless | (806) 797-1290
Wireless 4 U | (806) 795-0900

Plainview
Reaction Wireless | (806) 296-0009
Venture Comm. | (806) 291-9727

Post
Reaction Wireless/PCC | (806) 495-0277

Orgulloso Patrocinador de:



Para cuentas empresariales y gubernamentales llama al 1-866-WLS-BIZZ o visita alltelbusiness.com

Aplican impuestos federales, estatales y locales. Además, Alltel cobra una tarifa de conectividad, regulatoria y administrativa de hasta \$1.70. Una tarifa federal y estatal del Fondo de Servicio Universal (ambas tarifas varían según el uso del servicio móvil del cliente); y una tarifa por proporcionar el servicio 911 de hasta \$1.94 (donde está disponible el servicio 911). Estas tarifas adicionales pueden no ser impuestos o cargos requeridos por el gobierno y están sujetos a cambios. Promociones de los Teléfonos: Los teléfonos a estos precios de venta y los reembolsos que aplican, están disponibles para clientes nuevos y clientes existentes que sean elegibles, por tiempo limitado, hasta agotar existencias, con la activación de un plan de tarifas que califique. Ponte en contacto con Alltel para determinar si eres elegible. Limitado a un reembolso por compra que califique. El cliente tiene que pagar los impuestos que aplican. Consulta el certificado del reembolso para obtener más detalles. Las cubiertas azules y rojas están incluidas en la compra del teléfono Hue. Las cubiertas rosadas y verdes están a la venta. Afirmación de la red más grande: Basada en un análisis de una compañía de investigación independiente en abril de 2007, que comparó los patrones de cobertura comercializados por cada compañía de servicios móviles al momento de su creación, sin tener en cuenta las variaciones debidas a interferencias eléctricas, equipo del cliente, topografía y la interpretación y las preferencias delimitadas por cada compañía de sus propios datos de ingeniería. Sin Riesgo: Si no estás completamente satisfecho con tu servicio postpago dentro de los primeros 15 días consecutivos después de la fecha de compra, puedes finalizar tu acuerdo sin penalización por desconexión y pagando únicamente por el servicio utilizado. El equipo que no esté dañado también puede ser devuelto o intercambiado. Las tarifas por activación y transferencia de directorio no son reembolsables. Para obtener los detalles completos, visita shopalltel.com. Información adicional: Esta oferta puede estar limitada por tiempo, existencias, cobertura o localidades participantes. Hay un cargo no reembolsable de \$25 por activación y aplica una posible tarifa de \$200 por línea por cancelación prematura del contrato. Los servicios están sujetos a las Normas y Condiciones de Alltel para Servicios de Comunicaciones y otra información disponible en todas las tiendas Alltel o en alltel.com. Todas las marcas de productos y servicios indicados son los nombres, nombres comerciales, marcas comerciales y logotipos de sus correspondientes propietarios. Las imágenes de las pantallas son simuladas. ©2007 Alltel. Todos los derechos reservados.



Admiradores de Elvis conmemoran los 30 años de su muerte

Miles de admiradores de Elvis Presley enfrentaban el miércoles un tiempo húmedo y caliente, con temperaturas que podrían llegar a 40 °C, mientras se preparaban para una procesión junto a la tumba del Rey del Rock 'n' Roll con motivo del 30o. aniversario de su muerte.

Y eso podría desalentar a seguidores de todo el mundo que viajan a Memphis y se alinean por horas para ver la procesión, que termina en el largo e inclinado camino de entrada a Graceland, cerca de la tumba de Presley en un pequeño jardín junto a la casa.

"Si uno está atrás, al final de esa multitud, está como a cinco horas de la colina", dijo Jack Soden, director ejecutivo de Elvis Presley Enterprises, la compañía que maneja Graceland y su extendido complejo turístico.

La vigilia es el evento de aniversario más popular y solemne de una serie de actividades organizadas por Graceland que duran toda una semana, y que incluyen conciertos, bailes, proyecciones de películas y otras festividades.

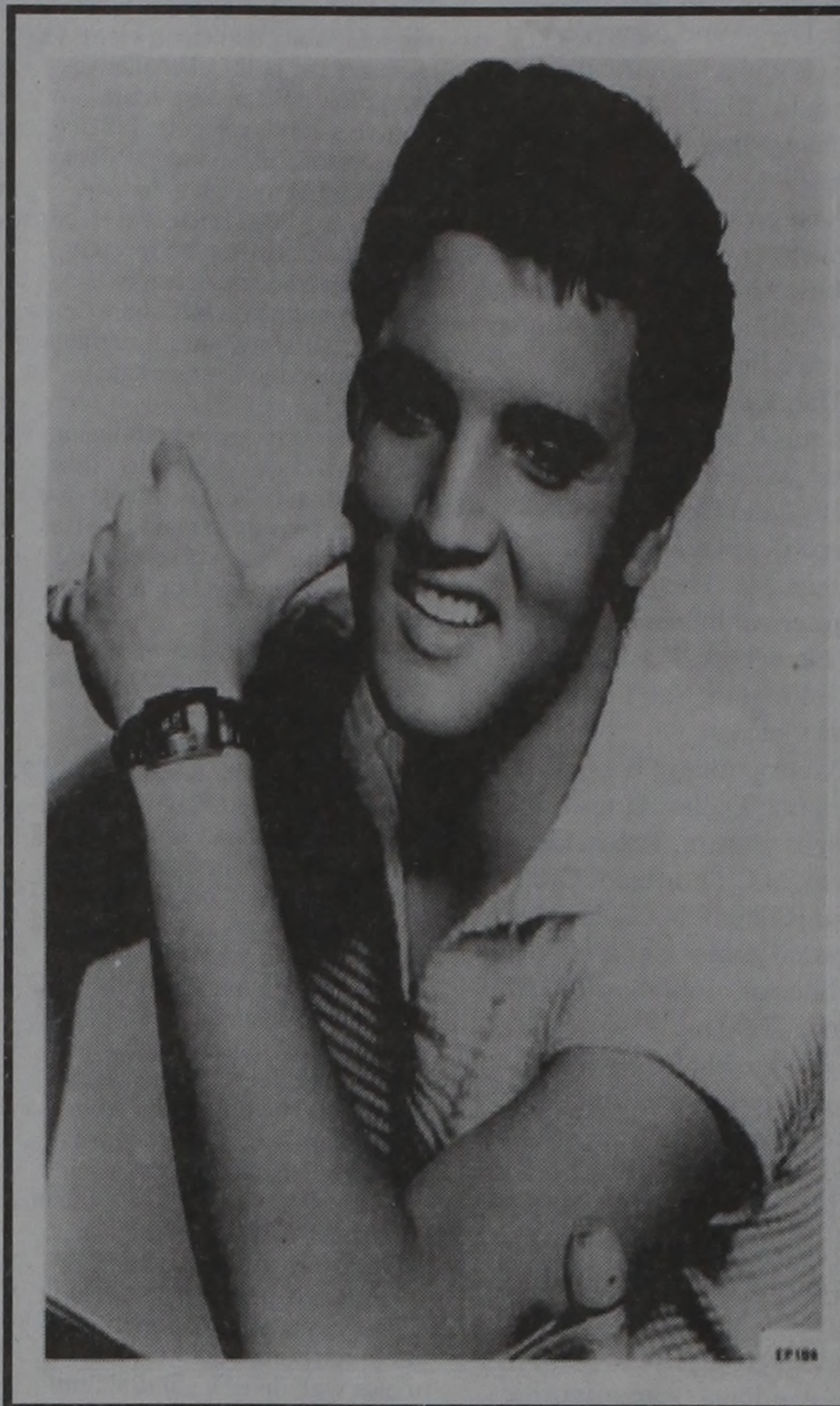
El miércoles se anticipaba una multitud particularmente grande pese a la brutal ola de calor, con temperaturas máximas de 40 grados que podrían sentirse más como de 44 con el factor de la humedad.

La famosa residencia de columnas blancas, en un deteriorado vecindario de Memphis, atrae casi 600.000 visitantes al año y hasta 40.000 acuden la semana del aniversario de la muerte de Presley.

Cuando Elvis murió el 16 de agosto de 1977 a los 42 años a causa de una dolencia cardíaca, que empeoró con su abuso de drogas, sus finanzas estaban en mal estado. Encabezados por su ex esposa Priscilla Presley, los herederos fundaron Elvis Presley Enterprises, le abrieron las puertas de Graceland al público y solidificaron los derechos legales para hacer dinero con el nombre y la imagen del artista.

El año pasado, Graceland tuvo ingresos de 27 millones de dólares y el negocio total en torno a Elvis genera más de 40 millones de dólares al año. Eso lo convirtió en la segunda celebridad fallecida más lucrativa del 2006, sólo después del cantante de Nirvana Kurt Cobain, según la revista Forbes.

Para la vigilia, los fanáticos se congregan en la calle de cuatro carriles frente a Graceland y participan de una ceremonia inaugural. Al comenzar la procesión, prenden velas con antorchas encendidas por una llama eterna que decora la tumba.



Duet for Elvis and Daughter Lisa Marie

MEMPHIS, Tenn. - A new video of Lisa Marie Presley singing "In the Ghetto," accompanied by her late father, Elvis Presley, will be posted Friday on the AOL Internet site Spinner.com, a company spokesman said Tuesday.

To mark the 30th anniversary of her father's death, Lisa Marie Presley's voice was added to the original version of her father's hit song from 1969. The video duet also features images of her late father.

Spinner.com will post the video along with the transcript of an interview with Lisa Marie Presley, AOL spokesman Kurt Patat said. In the interview, Lisa Marie Presley said the project was emotionally stirring.

"We had two hours to lay down my vocals," she says. "So the next morning, I heard the rough ... and ... I've never cried when I've done anything ... ever ... but I just lost it when I heard it."

Lisa Marie Presley also talks in the interview about how she was offended to see her father's song "Viva Las Vegas" used in a Viagra commercial. "I find that revolting," she said. "Some songs we have no control over. I know we didn't license that one."

Proceeds from the new song

and video will be used to help build temporary housing for the homeless in New Orleans, she said. The project is to be similar to Presley Place, a 12-unit apartment building for the homeless built in Memphis by Elvis Presley Enterprises Inc. in 2001.

At the time, Elvis Presley Enterprises was owned by Lisa Marie Presley. She sold 85 percent of the company two years ago to CKX Inc., which now controls the worldwide business in marketing Elvis' name and image.

Elvis Presley died at his Memphis home, Graceland, on Aug. 16, 1977, and thousands of fans are in town this week for the 30th anniversary of his death.

Lisa Marie Presley, 39, is scheduled to attend a concert Thursday in Memphis that will feature her father performing on video, with live support from his former backup singers and band members.

Her most recent album of her own music was "Now What" in 2005, but she said in the interview that she hopes to put out a new album soon.

"I'm definitely going to do it," she said. "I just have to figure out the right way. I'm on a clean slate right now - I just got off my label (Capitol Records). So I'm figuring out my next route."

Red Raider Football Report

KEY EARLY-SEASON GAME: at Oklahoma State, Sept. 22 -- The Red Raiders will play only three nonconference games before opening Big 12 play. Tech will follow this game with its final nonconference game against Northwestern State. Big 12 coaches expect the Cowboys to finish above Tech, so this could be the first hurdle in Tech proving them wrong.

THE RED RAIDERS WILL SUCCEED IF

The offense continues to put up big numbers as it has since Mike

Leach's arrival and the defense keeps the offense off the field. Sounds simple, but Tech will be playing with a lot of new faces, something it hasn't done often in the last four years.

THE RED RAIDERS WILL FAIL IF

The defense doesn't perform. While death and taxes are sure things in life, a high-scoring offense has been added to that list in Lubbock under Leach. Most feel it's a given that Tech will put up big numbers as long as Leach is the head coach, so

the success or failure often falls on the defense.

QUOTE TO NOTE

"That's the tricky thing about the Big 12. There's going to be some team that's supposed to be down. Hell, the guys -- the new guys might be better than the old guys were. That's why I think there's going to be so many surprises in this conference." -- Texas Tech head coach Mike Leach.

Strategy and personnel HEAD COACH

Mike Leach, 8th season at Texas Tech, 56-33.

MOST IMPORTANT PLAYER

QB Graham Harrell -- One of only four returning offensive starters, Harrell has to be the leader. When he was pulled from a game last season, Harrell returned and after scoring made a gesture to the crowd. He must keep his composure and guide this group of fresh faces.

BREAKOUT STAR

WR Mike Crabtree -- While he used last year as a redshirt season, Crabtree clearly became a favorite target of Tech quarterbacks during spring camp. He caught nearly every ball he was thrown and displayed a nice burst of speed. He's clearly a favorite to lead this year's receiving group.

NEWCOMER TO WATCH

CB Jamar Wall -- Used sparingly on defense last season, Wall played mostly on special teams. He has the speed, though, to play cornerback and also may

be used on the kickoff or punt return teams. He must stay healthy, though, which is something he didn't do last season. He missed two games and parts of others with various injuries.

PROJECTED STARTING LINEUP

Offense -- QB Graham Harrell, RB Shannon Woods, WR Danny Amendola, WR Grant Walker, WR Todd Walker, WR Ed Britton, C Shawn Byrnes, LT Louis Vazquez, LG Marlon Winn, RT Rylan Reed, RG Brandon Carter.

Defense -- DE Jake Ratliff, NT Ra'Jon Henley, DT Richard Jones, DE Brandon Williams, LB Kellen Tillman, LB Paul Williams, LB Chad Hill, CB Jamar Wall, SS Joe Garcia, FS Darcel McBath, CB Chris Parker.

ROSTER REPORT

Two defensive players that didn't compete in spring camp, Daniel Howard and Brandon Sharpe, are joining the Red Raid-

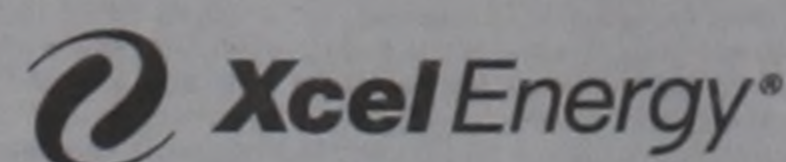
ers after finishing junior college. They're expected to compete on the line.

Class of 2008 recruit Seth Doege, one of the top quarterback recruits in Texas, suffered a season-ending ACL tear in his right knee on Aug. 8. Doege (6-2, 200) is ranked No. 39 on the Rivals100 recruiting list. He missed his entire junior season with a torn ACL in his left knee. As a sophomore, Doege threw 27 touchdowns and four interceptions with 526 rushing yards.



SU TESORO. NUESTRO MAPA.

La jardinería paisajista incrementa el valor de su propiedad. Saber cómo excavar de manera segura es aún más valioso. Así que al menos dos días hábiles antes de excavar, usted debe llamar al 1-800-344-8377. Alguien irá a su casa, ubicará y señalará tuberías de gas y cables eléctricos subterráneos. Espere el tiempo que se requiera antes de excavar y excave con cuidado, solamente a mano, cerca de las marcas. Es lo más inteligente. Es gratis. Es la ley. Y podría salvar su vida. Para nosotros no hay nada más valioso que eso.



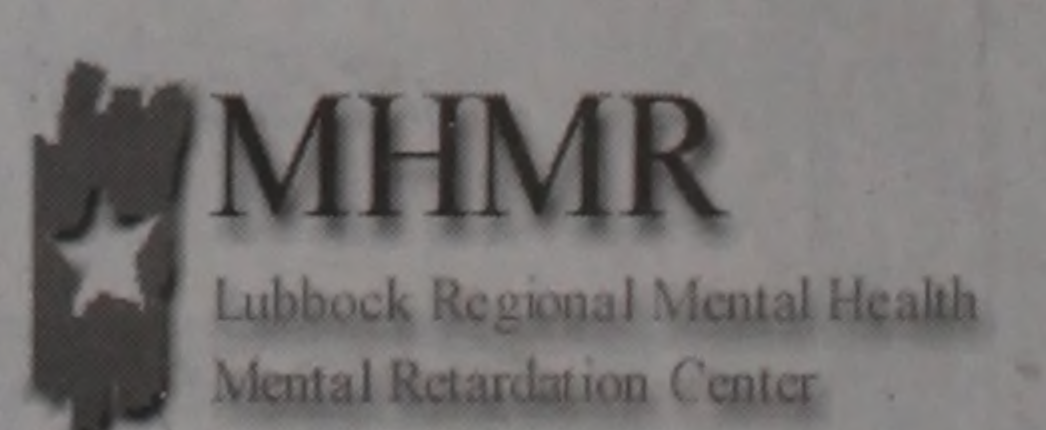
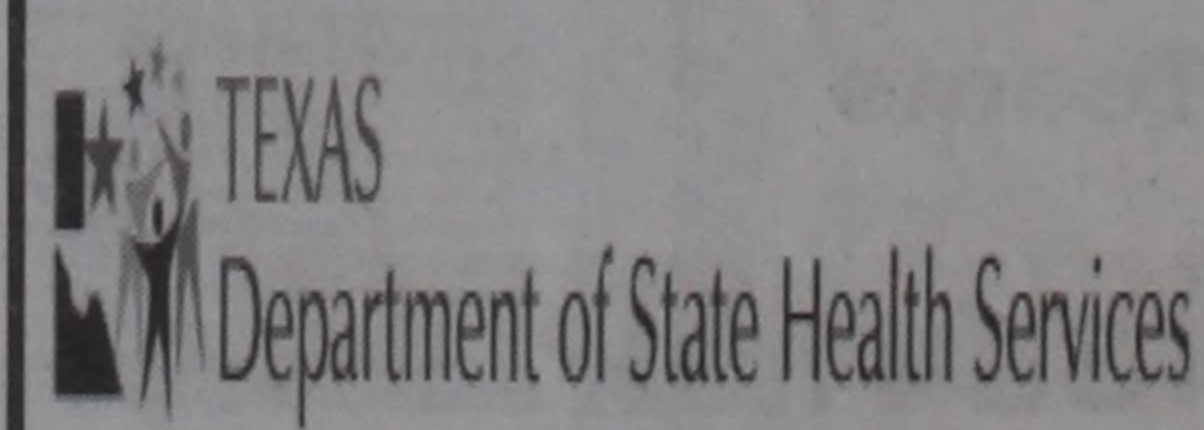
Su Vida. Nuestra Energía.

xcelenergy.com

Are you living with HIV/AIDS?

If you haven't seen a doctor, or done lab work, or taken HIV/AIDS medicines in the past 12 months, please call to complete a confidential survey, in English or Spanish, and receive a \$20 Wal-Mart gift card! (supplies are limited)

Call Monday-Friday, 8:00AM-5:00PM. Other times available upon request. 1-800-658-6198 (Enter number "308" when the answering machine comes on.) DEADLINE: SEP. 25, 2007 Visit us at www.panwest.org.



NATIONAL SCHOOL LUNCH AND CHILD NUTRITION PROGRAMS 2007 - 2008 INCOME ELIGIBILITY GUIDELINES

FAMILY SIZE	ANNUALLY		MONTHLY		TWICE PER MONTH		EVERY TWO WEEKS		WEEKLY	
	FREE	REDUCED	FREE	REDUCED	FREE	REDUCED	FREE	REDUCED	FREE	REDUCED
1	\$13,273	\$18,889	\$1,107	\$1,575	\$554	\$788	\$511	\$727	\$256	\$364
2	\$17,797	\$25,327	\$1,484	\$2,111	\$742	\$1,056	\$685	\$975	\$343	\$488
3	\$22,321	\$31,765	\$1,861	\$2,648	\$931	\$1,324	\$859	\$1,222	\$430	\$611
4	\$26,845	\$38,203	\$2,238	\$3,184	\$1,119	\$1,592	\$1,033	\$1,470	\$517	\$735
5	\$31,369	\$44,641	\$2,615	\$3,721	\$1,308	\$1,861	\$1,207	\$1,717	\$604	\$859
6	\$35,893	\$51,079	\$2,992	\$4,257	\$1,496	\$2,129	\$1,381	\$1,965	\$691	\$983
7	\$40,417	\$57,517	\$3,369	\$4,794	\$1,685	\$2,397	\$1,555	\$2,213	\$778	\$1,107
8	\$44,941	\$63,955	\$3,746	\$5,330	\$1,873	\$2,665	\$1,729	\$2,460	\$865	\$1,230
9	\$49,465	\$70,393	\$4,123	\$5,867	\$2,062	\$2,934	\$1,903	\$2,708	\$952	\$1,354
10	\$53,989	\$76,831	\$4,500	\$6,404	\$2,251	\$3,203	\$2,077	\$2,956	\$1,039	\$1,478
11	\$58,513	\$83,269	\$4,877	\$6,941	\$2,440	\$3,472	\$2,251	\$3,204	\$1,126	\$1,602
12	\$63,037	\$89,707	\$5,254	\$7,478	\$2,629	\$3,741	\$2,425	\$3,452	\$1,213	\$1,726
For each additional family member add:										
	\$ 4,524	\$ 6,438	\$377	\$537	\$189	\$269	\$174	\$248	\$87	\$124

NATIONAL SCHOOL LUNCH AND CHILD NUTRITION PROGRAMS 2007 -2008 INCOME ELIGIBILITY GUIDELINES

Lubbock Independent School District today announced its policy for providing free and reduced-price meals for children served under the National School Lunch Program. Each school or the central office has a copy of the policy, which may be reviewed by any interested party.

The household size and income criteria identified below will be used to determine eligibility for free and reduced-price benefits. Children from households whose income is at or below the levels shown are eligible for free or reduced-price meals. Foster children who are the legal responsibility of a welfare agency or court may also be eligible for benefits regardless of the income of the household with whom they reside. Eligibility for the foster child is based on the child's income.

Application forms are being distributed to all households with a letter informing household of the availability of free and reduced-price meals for the children. Applications also are available at the principal's office in each school. To apply for free and reduced-price meals, households must fill out the application and return it to the school. Applications may be submitted anytime during the

school year. The information households provide on the application will be used for the purpose of determining eligibility and verification of data. Applications may be verified by the school officials at any time during the school year.

For school officials to determine eligibility for free and reduced-price benefits, households receiving Food Stamps/Temporary Assistance for Needy Families (TANF) only have to list their child's name and food stamp or TANF case number. An adult household member must sign the application.

Households that do not list a Food Stamp/TANF case number must list the names of all household members, the amount and source of the income received by each household member, and the Social Security number of the adult household member who signs the application. If the adult who signs the application does not have a Social Security number, the household member must indicate that a Social Security number is not available by writing the word "None", "No Number", or some indication that the person does not have a Social Security number. The application must be signed by an adult household member.

Under the provisions of the free and reduced-price meal

policy, The Free and Reduced Coordinator will review applications and determine eligibility. Parents or guardians dissatisfied with the ruling of the official may wish to discuss the decision with the reviewing official on an informal basis. Parents to make a formal appeal for a hearing on the decision may make a request either orally or in writing to: Traci Robertson, Executive Director of Purchasing and Contract Service, 1628 19th Street, Lubbock Texas, 79401, (806) 766-1098.

If a household member becomes unemployed or if the household size increases, the household should contact the Free and Reduced Coordinator. Such changes may make the children of the household eligible for benefits if the household's income falls at or below levels shown.

In accordance with Federal law and U.S. Department of Agriculture policy, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex, age or disability.

To file a complaint of discrimination, write USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410 or call (800) 795-3272 or (202) 720-6382 (TTY). USDA is an equal opportunity provider and employer.

LEARN Educational Talent Search is now accepting applications for an entry level Educational Advisor. Bachelors degree in education, sociology, or human services required. Knowledge of college admissions, testing and financial aid preferred. Computer skills and ability to work with youth/diverse populations a plus. Position requires weekly travel, some evenings and weekend hours. Resume, references, college transcript, and job application required. Apply in person at 2161 50th Street, Lubbock, Tx. E.O.E.

Estamos para que confien que le ayudaremos en esos momentos delicados y tan importantes para su familia

Calvillo
Funeral Home

Richard Calvillo
Funeral Director

Serving the Entire South Plains
Sirviendo todo el Llano Estacado
206 East 19th St Visit Us in
Lubbock, TX 79403 Tabaka, TX
806-765-5555

Advertise Your Business Here! Call for special rates for new customers 806-763-3841 or email: eleditor@sbcglobal.net



DESCUBRE EL SABOR DE LA NATURALEZA.

Refreshantemente nutritivo.
Búscalo en tu tienda o bodega favorita.

UN PRODUCTO DE *The Coca-Cola Company* VIVE CADA MINUTO CON MINUTE MAID

★ ★ ★ ★ ¡NUEVA! ★ ★ ★ ★

LA COMBINACIÓN



PERFECTA

★ LO MEJOR DE DOS MUNDOS ★